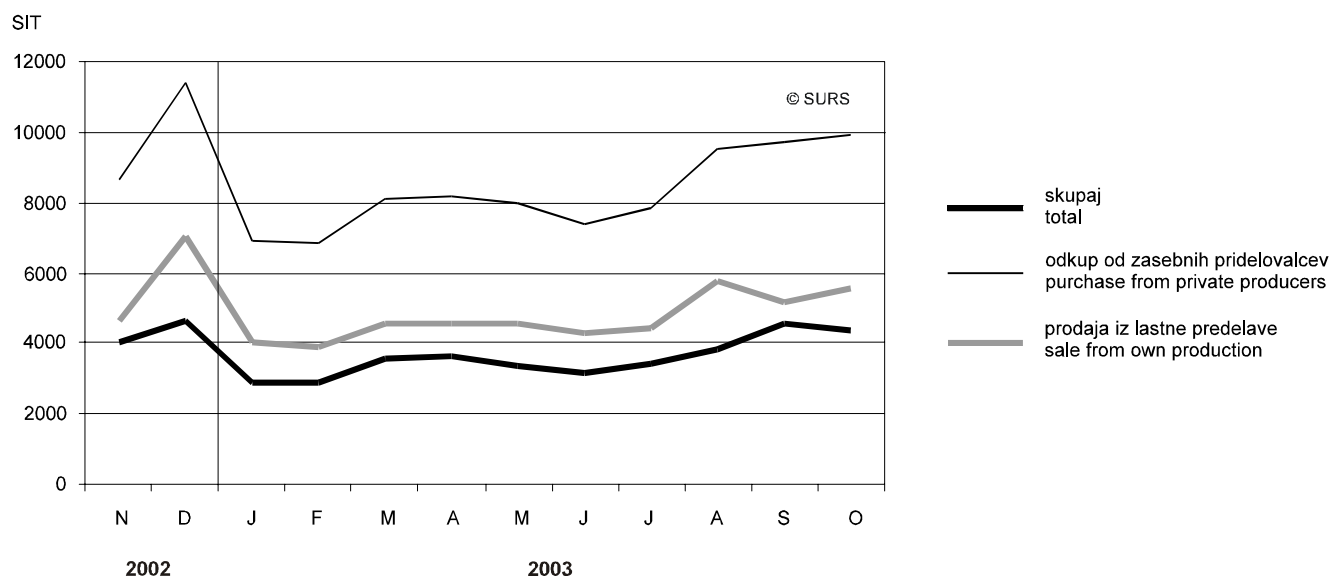




ODKUP KMETIJSKIH PRIDELKOV, SLOVENIJA, OKTOBER 2003  
PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, SLOVENIA, OCTOBER 2003

- Celoten odkup je bil oktobra v primerjavi s septembrom vrednostno večji za 2,3 % (vrednost odkupa od zasebnih pridelovalcev pa je bila za 7,9 % večja, vrednost prodaje iz lastne pridelave organizacij pa za 4,1 % manjša).
- Oktobra je bila večja vrednost odkupa v skupinah: industrijske rastline, krmne rastline, sadike sadnega drevja, grozdje, alkoholne pijače, mleko, mlečni izdelki in drugi pridelki, manjša pa je bila vrednost odkupljenih žit, vrtnin, sadja, živine, perutnine in jajc, kož in volne, meda in voska, rib in lesa.
- Med pomembnejšimi kmetijskimi pridelki je bil količinsko manjši odkup živine (težkih in pitanih prašičev, goveda, telet) in perutnine za zakol, krompirja, vina, drv in tehničnega lesa; večji pa je bil odkup, jajc, mleka in jabolok.
- In comparison with September in October the value of purchase increased by 2.3% (the value of purchase of agricultural products from private producers increased by 7.9%), the value of sold agricultural products from own production decreased by 4.1%.
- In October the value of purchase increased in the following groups: industrial plants, fodder plants, fruit plants, grapes, alcoholic drinks, milk, milk products and other products; while the value of purchase decreased in groups: cereals, vegetables, fruits, livestock, poultry and eggs, hides and wool, honey and wax, fishes and wood.
- Of main agricultural products, the quantities of purchased livestock (fat pigs, porkers and sucking pigs, cattle) and poultry for slaughter, potato, wine, fuelwood and pitprops and logs decreased, while the quantities of other main purchased products – eggs, milk and apples increased.

Slika 1: Odkup kmetijskih pridelkov, Slovenija, oktober 2003  
Chart 1: Value of purchase of agricultural products, Slovenia, October 2003



### 1. Odkup in prodaja kmetijskih pridelkov, oktober 2003

Purchase and sale of agricultural products, October 2003

	1000 SIT Thousand SIT		Indeksi Indices			Struktura Structure I-X 03 (%)	
	X 03	I-X 03	$\frac{X\ 03}{IX\ 03}$	$\frac{X\ 03}{X\ 02}$	$\frac{I-X\ 03}{I-X\ 02}$		
<b>SKUPAJ</b>	<b>9932738</b>	<b>82405871</b>	<b>102,3</b>	<b>101,6</b>	<b>101,4</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Prodaja iz lastne pridelave	4342808	35566275	95,9	95,5	102,4	43,2	Sale from own production
Odkup od zasebnih pridelovalcev	5589930	46839596	107,9	113,7	100,7	56,8	Purchase from private producers

### 2. Vrednost odkupljenih kmetijskih pridelkov po skupinah, oktober 2003

Purchased products by groups, October 2003

	1000 SIT Thousand SIT			Indeksi skupnega odkupa Indices of total purchase			
	skupni odkup total purchase		prodaja sale	$\frac{X\ 03}{IX\ 03}$	$\frac{X\ 03}{X\ 02}$	$\frac{I-X\ 03}{I-X\ 02}$	
	X 03	I-X 03	I-X 03				
<b>SKUPAJ</b>	<b>9932738</b>	<b>82405871</b>	<b>35566275</b>	<b>102,3</b>	<b>101,6</b>	<b>101,4</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Poljedelstvo</b>	<b>642701</b>	<b>5630116</b>	<b>2380579</b>	<b>55,6</b>	<b>62,1</b>	<b>95,1</b>	<b>Arable farming</b>
Žita	240237	3433073	1764745	30,5	35,2	85,7	Cereals
Industrijske rastline	170332	434284	242386	195,4	98,7	81,6	Industrial plants
Vrtnine	220646	1719453	348473	80,8	137,7	128,3	Vegetables
Krmne rastline	11486	43306	24975	147,3	59,7	103,6	Fodder plants
<b>Sadjarstvo in vinogradništvo</b>	<b>1789914</b>	<b>8480172</b>	<b>6844577</b>	<b>165,3</b>	<b>152,3</b>	<b>96,7</b>	<b>Fruit and wine growing</b>
Sadje	411586	2716320	2234455	91,9	97,6	118,0	Fruits
Sadike sadnega drevja	35271	148369	148369	...	105,3	122,9	Fruit plants
Grozdje	800160	1196328	53807	469,7	456,0	68,4	Grapes
Sadike in ceplj. vin. trte	-	270013	259806	-	-	139,8	Vine plants
Alkoholne pijače	542897	4149142	4148140	116,8	99,7	94,1	Alcoholic drinks
<b>Živinoreja</b>	<b>6807455</b>	<b>62826514</b>	<b>25119736</b>	<b>99,5</b>	<b>108,7</b>	<b>102,1</b>	<b>Livestock breeding</b>
Živina	2225770	19397848	7730642	95,7	99,9	88,3	Livestock
Perutnina in jajca	1854882	15950196	15894083	98,4	128,0	117,0	Poultry and eggs
Mleko	2622207	26219505	1494810	104,4	103,1	102,3	Milk
Mlečni izdelki	3347	35005	179	102,0	109,3	115,2	Milk products
Koža in volna	85382	883133	-	98,8	...	...	Hides and wool
Med in vosek	15867	340827	22	56,4	40,9	125,3	Honey and wax
<b>Drugi pridelki</b>	<b>692668</b>	<b>5469069</b>	<b>1221383</b>	<b>109,7</b>	<b>114,8</b>	<b>108,6</b>	<b>Other products</b>
Ribe	41871	493530	458097	97,2	76,0	87,5	Fishes
Les <sup>1)</sup>	513609	4179184	-	98,0	116,6	111,5	Wood <sup>1)</sup>
Drugo	137188	796355	763286	212,7	127,5	109,8	Other

1) Upoštevane je odkup lesa iz zasebnih gozdov, ki poteka preko zadrug in gozdnih gospodarstev.  
Included purchase of wood from private forests bought via cooperatives and forest management organisations.

### 3. Količina odkupljenih kmetijskih pridelkov, oktober 2003

Purchase of agricultural products - weights, October 2003

	Skupni odkup Total purchase		Prodaja Sale	Indeksi skupnega odkupa Indices of total purchase			
	X 03	I-X 03	I-X 03	$\frac{X\ 03}{IX\ 03}$	$\frac{X\ 03}{X\ 02}$	$\frac{I-X\ 03}{I-X\ 02}$	
<b>Živina in perutnina za zakol</b>							<b>Livestock and poultry for slaughter</b>
Težki prašiči (t)	208	1343	1184	97,2	154,1	116,9	Fat pigs (t)
Pitani prašiči in prašički (t)	3435	34681	27623	96,9	92,7	97,4	Porkers and sucking pigs (t)
Govedo (t)	4096	34503	1452	88,1	115,7	87,5	Cattle (t)
Teleta (t)	162	1426	31	90,0	103,8	93,4	Calves (t)
Perutnina (t)	6051	53253	53112	93,9	123,9	113,7	Poultry (t)
Jajca (tisoč kosov)	12185	108767	107695	102,3	89,2	98,8	Eggs (1000 pcs)
Mleko (tisoč litrov)	38982	399018	22872	101,4	101,5	101,8	Milk (1000 l)
Krompir (t)	1249	11820	2620	74,4	68,6	106,1	Potato (t)
Jabolka (t)	11679	34592	30386	201,8	97,1	120,6	Apples (t)
Vino (tisoč litrov)	2110	13256	13255	86,6	100,8	100,0	Wine (t)
Drva (m <sup>3</sup> )	2376	26390	-	74,1	146,2	99,9	Fuelwood (m <sup>3</sup> )
Tehnični les (m <sup>3</sup> )	45560	353010	-	96,6	123,2	109,5	Pitprops and logs (m <sup>3</sup> )

## STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ni podatka
- ∅ povprečje
- \* popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- + in več (let, članov,...)
- 1) izpostavno znamenje za opombo pod tabelo
- ( ) nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

## METODOLOŠKA POJASNILA

### Namen statističnega raziskovanja

Na podlagi podatkov, ki jih zberemo s poročili (obrazca KME-ODK/M in KME-PRO/M), želimo prikazati mesečno gibanje odkupa in prodaje kmetijskih pridelkov. V poročilih je zajetih okoli sto pomembnejših pridelkov, ki so jih pridelovalci prodali; prikazane so količine prodanega blaga in zneski, ki so jih dobili za oddano (odkupljeno oz. prodano) blago, ter povprečne odkupne oz. prodajne cene; te so osnova za izračunavanje indeksov cen za kmetijske pridelke.

### Enote statističnega opazovanja

so podjetja, zadruga in druge organizacije, ki prodajajo pridelke iz lastne pridelave ali kmetijske pridelke odkupujejo neposredno od zasebnih pridelovalcev.

### Zajetje

O odkupu kmetijskih pridelkov od zasebnih pridelovalcev poročajo podjetja, zadruga, gozdna gospodarstva in organizacije, ki te pridelke odkupujejo za nadaljnjo prodajo.

O prodaji kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave poročajo kmetijska podjetja, šole, zavodi in druge organizacije (nezasebni pridelovalci).

Količine kmetijskih pridelkov, ki jih zasebni pridelovalci sami prodajo neposredno večjim potrošnikom ali na prostem trgu (prodaja na domu, sejnih ali na živilskih trgih), tu niso upoštevane.

### Definicije

**Skupni odkup** kmetijskih pridelkov in proizvodov zajema podatke o odkupu od zasebnih pridelovalcev ter o prodaji kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave podjetij, zadrug in drugih organizacij.

**Odkup** od kmetov je odkup kmetijskih pridelkov neposredno od zasebnih pridelovalcev prek pooblaščenih organizacij, ki odkupljene pridelke prodajo naprej, lahko jih prej tudi predelajo.

**Prodaja** zajema prodajo kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave zadrug, kmetijskih podjetij in drugih organizacij. K prodaji pa ne štejemo pridelkov, ki so bili kot surovine dani za predelavo lastnim enotam. V tem primeru štejemo kot prodajo izdelke teh enot (mlečne izdelke, alkoholne pijače, suho sadje itd.), ki so bili prodani.

## STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- ∅ average
- \* corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- + and more (years, members,...)
- 1) footnote
- ( ) incomplete or estimated data
- z zdata not published because of confidentiality

## METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

### Purpose of the statistical survey

Data on the purchase and sale are taken from monthly reports (KME-ODK/M and KME-PRO/M). The purpose of the survey is to show monthly changes of purchase of agricultural products. Data on volume, value and average purchase prices for about one hundred main agricultural products are collected. Data are used to observe the volume and value of purchase as well as for calculating the price indices of agricultural products.

### Observation units

are companies, co-operatives and other organisations selling products from their own production or purchase agricultural products directly from the farmers.

### Coverage

Reports on the purchase of agricultural products from private producers are submitted by companies, co-operatives, forestry and other organisations that purchase agricultural products directly from private producers.

Reports on the sale of agricultural products are submitted by agricultural companies, schools, institutions and other organisations (not private producers).

These reports do not contain the quantities of agricultural products sold directly to larger consumers and also not the quantities sold on the free market (on the farm, on stock fairs or markets).

### Definitions

**Total purchase** of agricultural products contains data on purchase from private producers and data on sale from own production of companies, co-operatives and other organisations.

**Purchase from private producers** is the purchase of agricultural products from farmers through authorised organisations for processing or further direct sale of purchased products.

**Sale** covers data on the sale of agricultural products from ones own production (agricultural companies, schools, institutions and other organisations). Not considered as sale is the giving of raw materials to own units for processing. In this case only the products of these units are considered as sale (dairy products, alcoholic drinks, dried fruit, etc.).

**Vrednost odkupa** je znesek, ki ga zasebni pridelovalec prejme za oddane pridelke. Stroški organizacije v zvezi s prevzemom kmetijskih pridelkov od zasebnih pridelovalcev, s prevozom do skladišč, hrambo ali z uskladiščenjem se ne štejejo v vrednost odkupa.

**Vrednost prodaje** je znesek, ki ga nezasebni pridelovalci dobijo od prodaje kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave; ta zajema tudi stroške, ki nastanejo v zvezi s pripravo pridelkov za dobavo do nakladalnega kraja (sortiranje, pakiranje ipd.). V vrednosti prodaje niso zajeti vračljiva embalaža, transportni stroški od nakladalne do razkladalne postaje in olajšave, ki jih organizacije odobrijo kupcem.

**Premije, regresi, kompenzacije** ipd., ki jih pridelovalci dobijo za določene pridelke, v vrednosti odkupa in prodaje niso zajeti.

**Odkupne oziroma prodajne cene** izračunamo tako, da vrednost posameznega pridelka delimo z njegovo količino. To so pravzaprav povprečne vrednosti na mersko enoto. Poročevalske enote nam sporočijo celotno količino in vrednost za posamezne odkupljene in prodane pridelke, ne glede na kakovost, sorto ali tip pridelkov. Cene ne vključujejo DDV.

#### Objavljanje rezultatov

Mesečno:

- Mesečni statistični pregled
- Statistične informacije. Kmetijstvo in ribištvo. Odkup kmetijskih pridelkov

Letno:

- Statistični letopis
- Rezultati raziskovanj. Letni pregled odkupa

**Value of purchase** is the value that private producers get for sold agricultural products. Manipulation costs related to the delivery of agricultural products from farmers, with transport to the storage are not included in the value of purchased products.

**Value of sold agricultural products** is the value that nonprivate producers get for sold agricultural products from own production; it includes costs of preparation of products for delivery and transport to the loading place (sorting, packing, etc.). The price of packaging, which is returned, and the costs of transport to the loading and unloading station and other facilities of payment granted to the buyer are also not included.

**Bonuses, reimbursements, compensations, etc.**, which producers obtain for certain products, are not included in the value of purchase or sale.

**The prices of purchase and sale** are calculated by dividing the value of the agricultural product by its quantity. The prices are in fact average values per unit of measure. Enterprises report all quantities and volume of purchased and sold agricultural products irrespective of the quality or type. Prices do not include VAT.

#### Data publishing

Monthly:

- Monthly Statistical Review
- Rapid Reports. Agriculture and Fishing. Purchase of Agricultural Products

Yearly:

- Statistical Yearbook
- Results of Surveys. Annual Review of Purchase

Sestavila / Prepared by: Marija Sluga

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Avgušтина Kuhar de Domizio - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 110 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Kmetijstvo in ribištvo 1408-9335 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Avgušтина Kuhar de Domizio - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 110 - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Agriculture of Fishing 1408-9335 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.